

Porównanie tłumaczeń Tobiasza 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ja, Tobit, postępowałem drogami prawdy i sprawiedliwości przez wszystkie dni mego życia. Rozdawałem liczne jałmużny moim braciom i rodakom, którzy zostali ze mną uprowadzeni do kraju Asyryjczyków, do Niniwy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ja, Tobit, przez całe życie postępowałem uczciwie i sprawiedliwie. Rozdawałem jałmużnę moim braciom i rodakom, którzy wraz ze mną zostali uprowadzeni do kraju Asyryjczyków do Niniwy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Я Товит ходив дорогами правди і справедливості всі дні мого життя і я зробив багато милостинь моїм братам і народові, що пішли зі мною до країни ассурів, до Ніневії.